

A woman with long dark hair is painting a colorful butterfly on the face of a young girl with blonde hair. The woman is wearing a black shirt and a red skirt. The girl is wearing a light-colored dress with a pattern of stars and cartoon characters. They are outdoors on a grassy area with a blue trash can in the background.

Le Franklinois

MUNICIPAL INFORMATION NEWSLETTER
VOLUME 5, NUMBER 3 - JUNE 2023

MUNICIPALITY OF FRANKLIN
1670, route 202, Franklin
(Québec) J0S 1E0
450 827-2538
info@municipalitedefranklin.ca
www.municipalitedefranklin.ca

- 2** **WORD FROM THE MAYOR**
- 2-3-4** **MUNICIPAL NEWS**
- 7** **FÊTE NATIONALE**



Road Work, Backfill and Summer Activity

Hello!

The months of June and July are usually good weather and allow us to continue the intensive road rehabilitation program, including projects funded through grants. For 2023, the main projects planned are those of Welsh Road, Brooks Hill and Wilson Road. We continue to pave two (2) to three (3) roads per year to catch up with damaged roads.

In June, through the city council meeting, we are passing a new regulation on fill permit applications. We want to have a regulation that improves the control measures for back fill, while ensuring that we welcome good quality land into our territory. This is an environmental issue on which we must act and take action.

June means summer programming and day camp! The day camp kids are back for a second year and we wish them great experiences. I would like to take this opportunity to thank the owners of the Lac des Pins campsite for the partnership offered at the day camp. In addition, don't forget to participate in large numbers in our summer activities and events, such as National Day on June 24, outdoor movie nights, soccer, dek hockey and all other sports activities. Something new has been added this year! Starting June 26, citizens can borrow sports equipment for free during the summer to practice one of the following sports: pickleball, basketball, soccer, tennis, pétanque/Bocci ball and dek hockey.

Have a good summer!



Mayor of Franklin



MUNICIPAL NEWS



City Hall Schedule

Monday to Thursday 8:30 a.m. to 12 p.m. and 1 p.m. to 4:30 p.m.
Friday 8 a.m. to 12 p.m.

Municipal Office Closures

Due to St. Jean Baptist / Québec National Day and Canada Day, City Hall will be closed on **June 23 and 30, 2023**.

The entire municipal team would like to wish you all a wonderful celebration!

Stay safe!

Next Council Meetings

Regular City Council meetings are held at the Centre récréatif, 2555, rue du Parc, at 7:30 p.m.

- Monday, June 5, 2023
- Monday, July 3, 2023

2nd Municipal Tax Remittances

Your second municipal tax payment will expire on **June 21**.

Payment Methods:

Online: You can pay your property tax account online at your financial institution. The vendor will be "Franklin Municipality" and you will need to enter your 16-digit service number including the "0" on your tax account for reference. Participating financial institutions are Bank of Montreal, National Bank, Laurentian Bank, Scotiabank, CIBC, Desjardins and TD.

In person: at City Hall, depending on hours of operation, whether by cheque, cash, debit or credit.

By mail: by sending a cheque to 1670 Route 202, Franklin QC J0S 1E0.

By phone: 450 827-2538, extension 1, paying with your credit card.

Late fees

Please note that interest at the annual rate of 12% as well as a penalty at the annual rate of 5% applies on all late payments.

Road works planned for 2023

The fixing and paving of many roads are to be done this year. Hundreds of thousands of dollars will be invested through grants to improve our highway system. After paving a good section of Covey Hill Road, a section of Brooks Road and Clinton Hill Climb in 2022, here are the streets that will be covered this year:

- Welsh Road;
- Brooks Road (other section);
- Wilson Road.

Work will be completed between June 12 and August 18. We will post details and timelines on our Facebook page and on our website as soon as this is agreed to with the workers. Thank you for looking out for the road workers.

Employee portrait

Yomi Paquet has worked part-time for the Town of Franklin since 2021 as a Planning Consultant. In this capacity, she is responsible for responding to requests from citizens, issuing permits, preparing regulatory amendments, analyzing urban planning files and being secretary to the Planning Advisory Committee (SAC).

At the academic level, Ms. Paquet will soon complete her B.A. in Urban Planning, in addition to earning a degree in architecture and also studying in the fields of construction engineering and business administration.

Her goal is to create sustainable and attractive urban environments that meet the current and future needs of our community by incorporating sustainable development and best practices.

Her rigour, hard work, customer service, flexibility, efficiency and sense of humour are greatly appreciated by her colleagues.

Thank you for your hard work, Yomi!



Fall Waste Reduction Pilot Project

As announced in the 2023 Budget, a waste reduction pilot project is taking place this fall. As the Municipality and its citizens must pay according to the tonnage of garbage collected, we are putting in place measures to reduce the amount of garbage collected in the territory. In addition to this economic measure, the environmental objective is to reduce the pollution put into nature. Therefore, starting in October, garbage collection will be done once every two weeks, while recycling collection will be repeated every week. These collection dates are already posted on the municipal calendar that was distributed at the beginning of the year to each residence.

In addition, the Municipality of Franklin will make good use of the money saved, and provide all residences and buildings served by the collection of waste with a standardized bin, free of charge. During the Fall Pilot Project, only the garbage put into these identical bins will be collected. Please note that the type of garbage bin to be integrated into this collection will allow in the coming years to be served by robotic waste collection, which will lead to savings relative to the cost of the waste collection contract.

Also, in order to reduce the amount of garbage collected, a third route will be started to collect compost. By using the surplus money used for garbage, the Municipality of Franklin will provide residences that so desire with an individual domestic composter, accompanied by a kitchen bin. This will make it easier to divert organic matter from garbage bins. Recyc-Québec confirmed that 50% of the materials in a waste bin were organic. Finally, in 2024 we plan to establish an ecocentre in Franklin to dispose of other types of waste or unused material.

Roadside Mowing

Roadside mowing will begin shortly with our Public Works team. This leads to frequent machine stops and sometimes unexpected maneuvers. For everyone's safety, please slow down, respect a distance and be courteous.

Thank you for your cooperation!



Don't forget! You're being watched 📷

In order to provide a safe environment for everyone, surveillance cameras are now in use at the Centre récréatif (2555, rue du Parc) located in Antoine-Labelle Park.

ERRATUM AND REMINDER Collecting bulky items

Please note that a date error occurred when the last municipal bulletin was issued regarding the dates of the large collections. Below is a correction regarding the correct collection dates:

- Thursday May 25
- Thursday July 6
- Thursday October 19



New Web site!

You were all looking forward to it!!!!

We are very pleased to announce the imminent opening of our new website.

Modern, friendly, easy to consult and, we hope, answering all your questions and keeping you informed about all the activities and news of our beautiful municipality.



Collecting bulky items following moves

With moving time just around the corner, some of you will need to dispose of your old furniture.

First, we encourage our citizens to be environmentally responsible and to give the furniture in good condition a second life by recycling them and offering them to non-profit organizations.

If this is impossible for you, a collection of large articles will take place on **Thursday, July 6.**

During this collection, you can dispose of your belongings on the side of the road as usual.

Note that construction waste such as plaster, gypsum, wood and vehicle parts will not be collected. Note that if you want to dispose of vehicle tires, without the rims, bring them directly to the municipal garage.

Do you have any metal? We would like to remind you that if you have metal to dispose of, you can contact us directly at 450 827-2538 ext. 7 and we will be happy to pick them up from your home to dispose of them.

Caution on Highway 201

The warmer season has arrived and our local campsites are all ready to receive the many visitors who flock to our beautiful region. Traffic is more crowded, so be vigilant and slow down around campsites.

Grass Cutting

The municipality would like to remind you that all grassy areas must be well maintained and no tall grass will be tolerated. Your grass should not exceed 6 inches in height at any time.



Safety of residential pools

We would like to remind you that anyone with a residential pool, whether it is above ground, dug-in or even removable, must comply with the regulations in force by September 30, 2025. If non-compliance occurs after this date, you are liable to receive an offense.

To learn more about the provisions of the Residential Pool Safety Regulations, please contact an inspector at 819 993-3244, ext. 1 or by email at urbanisme@municipalitedefranklin.ca. You can also consult the brochure here: www.mamh.gouv.qc.ca/fileadmin/publications/ministere/secure_piscines_residentielles/NAP_ReglPiscineResi_VFD.pdf.



Garbage and Recycling Bins

As a reminder, you can place your recycling bin or garbage can the evening before the waste collection or the morning before 7 a.m.

Thank you for your cooperation!

Dog feces

All dog owners are required to immediately collect canine droppings from the public domain. Failure to comply with the prohibition is punishable by a ticket.

Burning permits

As every year, during the summer period, citizens wishing to burn leaves and branches must first apply to the Municipality for a burning permit.

Very soon, during the redesign of our website, you will be able to fill out an online form in order to apply for a burning permit.

This will greatly facilitate the processing of applications.





Computer Support for all citizens, especially older adults

Our recreation and communications manager, Julie, is available to all citizens, including seniors, to assist you and guide you in your computer research.

You can make an appointment with her by calling 450 827-2538 ext. 225 or by email at loisirs@municipalitedefranklin.ca.



Franklin well represented at the Frontaliers Actifs Gala!

The Arthur-Pigeon High School Frontaliers Actifs Gala, which rewards the many participants in the many extracurricular activities, took place on April 21. Three Franklinians distinguished themselves during this gala by receiving several awards.

Ms. Amélie Faille won the Most Valuable Student Award for her youth volleyball team, as well as the Female Athlete of the Year award. Her two brothers also received honours. Mr. William Faille won the Best Sportsmanlike Badminton Student Award while Mr. Louis Faille won the Most Improved Badminton Student Award in addition to the Most Valuable Student Award on the junior volleyball team.

Mr. Mayor, Yves Métras, was in attendance to present a scholarship to Amélie Faille, who was rewarded for her great community involvement, notably by leading the junior women's volleyball team, among her many school activities.

Let us also mention the involvement of another Franklinois, Mr. Martin Faille, as a volleyball coach, and also the father of the 3 young people who were rewarded. Congratulations to our Franklinois for their influence in the community! We are proud of you!

One Sweet Supper!

The annual Fire Department pancake supper was held on Saturday, April 22 at the Hillspring Orchard. Thank you to the citizens for coming in such large numbers to support our brave firefighters and to the members of the Fire Department, as well as their family members, for offering us such a good meal!



Search for volunteer first responders

The Municipality's volunteer first responders are looking for new members.

Responders are trained and mentored by the ambulance service to respond to emergencies until paramedics arrive.

If you are interested, please contact us directly at City Hall or by email at reception@municipalitedefranklin.ca.

4 samedis de 8 h 30 à 16 h

Collectes spéciales 2023

- Résidus domestiques dangereux (RDD)
- Matériel et appareils électroniques et électriques
- Petits et moyens électroménagers et appareils réfrigérants (100 lb/50 kg et moins)
- Autres objets métalliques (100 lb/50 kg et moins)

MRC du HAUT-SAINT-LAURENT

10 juin au garage municipal de Saint-Anicet 5001, route 132	8 juillet au garage municipal de Très-Saint-Sacrement 1539, chemin de Fertile Creek	12 août au garage municipal de Franklin 1570, route 202	16 septembre à l'écocentre d'Ormstown 9, rue Saint-Paul
---	---	---	---

VACCINATION CONTRE LA RAGE

Vous souhaitez protéger votre chien ou votre chat contre la rage?

SAMEDI 3 JUIN

9 h - 11 h

AU GARAGE MUNICIPAL (1570, ROUTE 202)

Coût : 20\$ par animal

Ouvert à tous, résidents et non-résidents.

Franklin



BÉNÉVOLES RECHERCHÉS POUR
LA FÊTE NATIONALE
DU QUÉBEC
LE 24 JUIN AU PARC ANTOINE-LABELLE

Search for volunteers

The St. Jean Baptiste Day Committee is looking for volunteers to make the National Day event a success!

If you would like to get involved in the organization of the event, we invite you to contact our head of recreation and communications, by email at loisirs@municipalitedefranklin.ca or by phone at 450 827-2538 ext. 225.

Thank you for your involvement in our community!



It's MOVING at Antoine-Labelle Park!

Every Wednesday and Thursday evening **from June 7** on, the summer soccer and dek hockey season begins in Antoine-Labelle Park, with the 7sports team!

Day camp registration

The summer season is fast approaching and the 2023 day camp is official. **Registration closes on June 15** and places are limited.

To register you can go directly to City Hall during business hours or by phone at 450 827-2538 ext. 225.

Outdoor cinema

On Friday, July 7 at sunset (8:30 pm) there will be a viewing of a film that will be voted on by the Franklinois/Franklinoises via our Facebook page. Stay tuned! The performance is in French only.

Bring your treats, chairs, hoodie, mosquito repellent and don't forget a warm blanket!

In case of bad weather, the film will be broadcast inside the Centre récréatif (2555, rue du Parc).

Enjoy the movie!



PLACE LIMITÉE

PRIX RÉSIDENT
 \$ 100\$ par enfant/par semaine

PRIX NON-RÉSIDENT
 \$ 115\$ par enfant/par semaine

SERVICE DE GARDE INCLUS

26 JUIN AU 25 AOÛT
 7 H 30 à 17 H 30

Municipalité de Franklin
CAMP DE JOUR
INSCRIPTION
PRIORITAIRE FRANKLIN
SAINT-ANTOINE-ABBÉ
17 AVRIL 2023
OUVERT POUR TOUS DÈS LE 1 MAI 2023

Inscription
 Directement à l'hôtel de ville pendant les heures d'ouverture ou par téléphone au 450 827-2538, poste 225
loisirs@municipalitedefranklin.ca

Rental of sports equipment

New at Antoine-Labelle Park!! To ensure that our multiple sports facilities are used to their full potential, the Municipality will make a variety of sports equipment available to be loaned to you free of charge, as of June 26. Our recreation manager, Julie, will be at the Centre récréatif **Monday to Thursday from 8:30 a.m. to 4 p.m. and Friday from 8 a.m. to 12 p.m.** to give you the equipment you need.

Equipment available:

- Pétanque/Bocci balls
- Basketballs
- Pickleball rackets and balls
- Tennis rackets and balls
- Hockey sticks, glasses and dek hockey balls
- Soccer balls
- Giant dice for snakes and ladders (coming soon)





Municipalité de
Franklin

LA FÊTE NATIONALE
DU
QUÉBEC

Le samedi 24 juin au Parc Antoine-Labelle!



Dès 13 h

ENTREZ
DANS LA DANSE

- 13 h à 19 h Jeux gonflables
- 13 h à 17 h Maquilleuse
- 13 h 30 Parade de vélo
- 13 h 16 h Concours de dessin
- 13 h à 17 h Animation familiale animée par Alain Curotte
- 16 h Concours d'hommes forts, femmes fortes et enfants
- 17 h 30 Inauguration des jeux durable et dynamique d'Audrée Bourdeau
- 18 h Hommage au drapeau
- 18 h Discours patriotique
- 20 h Musique en duo avec Steve Barber et Caro
- 22 h Feux d'artifices

Deux cantines seront sur place ainsi qu'un service de bar (argent comptant).





Municipal Council:

Yves Métras, Mayor
 Marc-André Laberge, Seat #1
 Lyne McKenzie, Seat #2
 Simon Brennan, Seat #3
 Mark Blair, Seat #4
 Nathaniel St-Pierre, Seat #5
 Éric Payette, Seat #6

Graphic design and printing:
Multi-Graph Ormstown
 Translation: Kelly Elder

Would you like to reach a member of our staff?

Do it by email:

- Mayor: maire@municipalitedefranklin.ca
- General Manager: dg@municipalitedefranklin.ca
- Associate Executive Director: dga@municipalitedefranklin.ca
- Administration: reception@municipalitedefranklin.ca
- Finances: comptabilite@municipalitedefranklin.ca
- Inspector: urbanisme@municipalitedefranklin.ca
- Public Works: voirie@municipalitedefranklin.ca
- General information: info@municipalitedefranklin.ca
- Leisure and communication: loisirs@municipalitedefranklin.ca